

Europeiska unionens officiella tidning

C 65



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

5 mars 2014

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 65/01

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited) ⁽¹⁾ 1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 65/02

Eurons växelkurs 2

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2014/C 65/03

Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Katowice-Muchowiec 3

SV

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2014/C 65/04	Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Kamienna Góra	5
2014/C 65/05	Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Bolesławiec	7
2014/C 65/06	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Ändring av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik	9



II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 65/01)

Kommissionen beslutade den 28 februari 2014 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sv/index.htm>) under dokumentnummer 32014M7154. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapslagstiftningen via Internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

4 mars 2014

(2014/C 65/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3768	CAD	kanadensisk dollar	1,5244
JPY	japansk yen	140,20	HKD	Hongkongdollar	10,6847
DKK	dansk krona	7,4627	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6411
GBP	pund sterling	0,82460	SGD	singaporiensk dollar	1,7469
SEK	svensk krona	8,8603	KRW	sydkoreansk won	1 474,47
CHF	schweizisk franc	1,2172	ZAR	sydafrikansk rand	14,9180
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	8,4564
NOK	norsk krona	8,2485	HRK	kroatisk kuna	7,6525
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 957,11
CZK	tjeckisk koruna	27,369	MYR	malaysisk ringgit	4,5049
HUF	ungersk forint	311,15	PHP	filippinsk peso	61,639
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	49,7510
PLN	polsk zloty	4,1865	THB	thailändsk baht	44,629
RON	rumänsk leu	4,5183	BRL	brasiliansk real	3,2100
TRY	turkisk lira	3,0520	MXN	mexikansk peso	18,2977
AUD	australisk dollar	1,5392	INR	indisk rupie	85,1757

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Katowice-Muchowiec

(2014/C 65/03)

Förfarandet gäller koncession för prospektering efter eller undersökning av olje- och naturgasförekomster i området Katowice-Muchowiec i vojvodskapet Śląskie (Schlesien):

Namn	Koncessionsblock nr	Disposition 1992	
		X	Y
Katowice-Muchowiec	delar av blocken nr 391, 390, 370 och 371	266 197	501 754
		265 724	506 014,5
		260 088	506 567,5
		259 871	505 435
		258 890	503 837
		258 456	502 559,5
		258 728	501 887
		258 723	500 964
		261 713	499 310
		263 780	497 189

Ansökningar om koncession måste gälla samma område.

Ansökningarna ska inges till polska miljöministeriets huvudkontor senast kl. 12.00 centraleuropeisk tid inom 91 dagar efter dagen för offentliggörandet av detta meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning*.

De mottagna ansökningarna kommer att bedömas utifrån följande kriterier:

- Den teknik som föreslås användas för utförandet av arbetet (bedömningsvikt 50 %).
- Den sökandes tekniska och ekonomiska kapacitet (bedömningsvikt 40 %).
- Erbjuden ersättning för nyttjanderätt för gruvdrift (bedömningsvikt 10 %).

Minimiersättningen för fastställande av nyttjanderätt för gruvdrift för området Katowice-Muchowiec är

1. när det gäller prospektering efter råolja och naturgas

- under en treårig basperiod: 10 000 PLN per år,
- för det fjärde och femte giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 10 000 PLN per år,
- för det sjätte och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 10 000 PLN per år,

2. när det gäller prospektering efter och undersökning av råolja och naturgas

- under en femårig basperiod: 30 000 PLN per år,
- för det sjätte, sjunde och åttonde giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 30 000 PLN per år,
- för det nionde och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 30 000 per år.

Ansökningarna öppnas offentligt på polska miljöministeriets huvudkontor kl. 12.00 centraleuropeisk tid den 14:e arbetsdagen efter anbudstidens utgång. Ansökningsförfarandet avslutas inom sex månader efter ansökningstidens utgång. De sökande underrättas skriftligen om resultatet.

Ansökningarna ska inges på polska.

Den koncessionsgivande myndigheten tilldelar den som utgår som vinnare i ansökningsförfarandet koncession för prospektering efter och undersökning av råolja och naturgas, med hänsyn till behöriga myndigheters ståndpunkt, och ingår med denne ett avtal om nyttjanderätt för gruvdrift.

För att ett företag ska få utföra prospektering efter och undersökning av kolvätefyndigheter i Polen måste det inneha både nyttjanderätt för gruvdrift och koncession för prospektering.

Ansökningar skickas till

Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

För mer information:

- Miljöministeriets webbplats:

<http://www.mos.gov.pl>

- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tfn +48 225792449

Fax +48 225792460

E-post: dgikg@mos.gov.pl

Godkänt av:

Sławomir BRODZIŃSKI

Understatssekreterare – Ledande statsgeolog

Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Kamienna Góra

(2014/C 65/04)

Förfarandet gäller prospektering efter eller undersökning av olje- och naturgasförekomster i området Kamienna Góra i vojvodskapet Dolnośląskie (Nedre Schlesien):

Namn	Koncessionsblock nr	Disposition 1992	
		X	Y
Kamienna Góra	delar av blocken nr 325 och 345	349 319	300 848
		349 107	306 849
		343 477	306 754
		341 847	304 690
		323 972	303 906
		326 766	291 990
		331 443	291 238
		332 810	291 635
		335 327	291 640
		341 910	296 000
		345 706	297 530

Ansökningar om koncession måste gälla samma område.

Ansökningarna ska inges till polska miljöministeriets huvudkontor senast kl. 12.00 centraleuropeisk tid inom 91 dagar efter dagen för offentliggörandet av detta meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning*.

De mottagna ansökningarna kommer att bedömas utifrån följande kriterier:

- Den teknik som föreslås användas för utförandet av arbetet (bedömningsvikt 50 %).
- Den sökandes tekniska och ekonomiska kapacitet (bedömningsvikt 40 %).
- Erbjuden ersättning för nyttjanderätt för gruvdrift (bedömningsvikt 10 %).

Minimiersättningen för nyttjanderätt för gruvdrift för området Kamienna Góra är

1. när det gäller prospektering efter råolja och naturgas

- under en treårig basperiod: 28 920 PLN per år,
- för det fjärde och femte giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 34 704 PLN per år,
- för det sjätte och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 40 488 PLN per år,

2. när det gäller prospektering efter råolja och naturgas

- under en femårig basperiod: 57 840 PLN per år,
- för det sjätte, sjunde och åttonde giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 69 408 PLN per år,
- för det nionde och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 80 976 PLN per år.

Ansökningarna öppnas offentligt på polska miljöministeriets huvudkontor kl. 12.00 centraleuropeisk tid den 14:e arbetsdagen efter ansökningstidens utgång. Ansökningsförfarandet avslutas inom sex månader efter ansökningstidens utgång. De sökande underrättas skriftligen om resultatet.

Ansökningarna ska inges på polska.

Den koncessionsgivande myndigheten tilldelar den som utgår som vinnare i ansökningsförfarandet koncession för prospektering efter och undersökning av råolja och naturgas, med hänsyn till behöriga myndigheters ståndpunkt, och ingår med denne ett avtal om nyttjanderätt för gruvdrift.

För att ett företag ska få utföra prospektering efter och undersökning av kolvätefyndigheter i Polen måste det inneha både nyttjanderätt för gruvdrift och koncession för prospektering.

Ansökningar skickas till

Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

För mer information:

- Miljöministeriets webbplats:

<http://www.mos.gov.pl>

- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tfn +48 225792449

Fax +48 225792460

E-post: dgikg@mos.gov.pl

Godkänt av:

Sławomir BRODZIŃSKI

Understatssekreterare – Ledande statsgeolog

Meddelande från Republiken Polen om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten i regionen Bolesławiec

(2014/C 65/05)

Förfarandet gäller prospektering efter eller undersökning av olje- och naturgasförekomster i området Bolesławiec i vojvodskapet Dolnośląskie (Nedre Schlesien):

Namn	Koncessionsblock nr	Disposition 1992	
		X	Y
Bolesławiec	delar av blocken nr 283, 284, 303 och 304	390 035	261 236
		391 144	265 370
		384 706	275 169
		375 127	275 228
		375 112	271 279
		378 564	267 125
		380 290	269 173
		381 547	268 603
		384 648	263 805
		382 381	261 758
		374 966	261 699
		374 717	238 951
		381 869	237 401
		383 858	243 295
		382 800	245 292
		382 309	251 445
		381 741	252 330
		382 013	253 537
		383 201	254 843
		381 884	255 389
379 046	258 138		
386 549	264 047		

Ansökningar om koncession måste gälla samma område.

Ansökningarna ska inges till polska miljöministeriets huvudkontor senast kl. 12.00 centraleuropeisk tid inom 100 dagar efter dagen för offentliggörandet av detta meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning*.

De mottagna ansökningarna kommer att bedömas utifrån följande kriterier:

- Den teknik som föreslås användas för utförandet av arbetet (bedömningsvikt 50 %).
- Den sökandes tekniska och ekonomiska kapacitet (bedömningsvikt 40 %).
- Erbjuden ersättning för nyttjanderätt för gruvdrift (bedömningsvikt 10 %).

Minimiersättningen för fastställande av nyttjanderätt för gruvdrift för området Boleslawiec är

1. när det gäller prospektering efter råolja och naturgas
 - under en treårig basperiod: 32 706 PLN per år,
 - för det fjärde och femte giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 39 247 PLN per år,
 - för det sjätte och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 45 788 PLN per år,
2. när det gäller prospektering efter råolja och naturgas
 - under en femårig basperiod: 65 412 PLN per år,
 - för det sjätte, sjunde och åttonde giltighetsåret för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 78 494 PLN per år,
 - för det nionde och därpå följande giltighetsår för avtalet om nyttjanderätt för gruvdrift: 91 577 per år.

Ansökningarna öppnas offentligt på polska miljöministeriets huvudkontor kl. 12.00 centraleuropeisk tid den 14:e arbetsdagen efter ansökningstidens utgång. Ansökningsförfarandet avslutas inom sex månader efter ansökningstidens utgång. De sökande underrättas skriftligen om resultatet.

Ansökningarna ska inges på polska.

Den koncessionsgivande myndigheten tilldelar den som utgår som vinnare i ansökningsförfarandet koncession för prospektering efter och undersökning av råolja och naturgas, med hänsyn till behöriga myndigheters ståndpunkt, och ingår med denne ett avtal om nyttjanderätt för gruvdrift.

För att ett företag ska få utföra prospektering efter och undersökning av kolvätefyndigheter i Polen måste det inneha både nyttjanderätt för gruvdrift och koncession för prospektering.

Ansökningar skickas till

Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

För mer information:

- Miljöministeriets webbplats:

<http://www.mos.gov.pl>

- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska – Polens miljöministerium
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tfn +48 22 57 92 449

Fax +48 22 57 92 460

E-post: dgikg@mos.gov.pl

Godkänt av:

Sławomir BRODZIŃSKI

Understatssekreterare – Ledande statsgeolog

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Ändring av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik

(2014/C 65/06)

Medlemsstat	Spanien
Berörd flyglinje	Menorca–Madrid
Datum då den allmänna trafikplikten träder i kraft	4 juli 2012
Datum då ändringarna träder i kraft	30 mars 2014
Adress där texten och all annan information eller dokumentation om den allmänna trafikplikten kan erhållas	Ministerio de Fomento Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana, 67 28071 Madrid ESPAÑA Tfn +34 915978454 Fax +34 915978643 E-post: osp.dgac@fomento.es

Den flyglinje som omfattas av allmän trafikplikt får drivas på grundval av fri konkurrens och fritt tillträde enligt de nya villkoren från och med den 30 mars 2014. Om inget lufttrafikföretag inom 15 kalenderdagar efter offentliggörandet av detta meddelande i *Europeiska unionens officiella tidning* har lämnat in en trafikplan som uppfyller den allmänna trafikplikten, kommer tillträdet att begränsas till ett enda lufttrafikföretag genom motsvarande offentliga anbudsförfarande i enlighet med artikel 16.9 i förordning (EG) nr 1008/2008.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV